



2005年1月13日科特迪瓦常驻联合国代表给安全理事会主席的信

经我国政府指示，谨此向你提交关于自塔博·姆贝基总统开始调解以来《利纳-马库锡协定》实施情况的增补进展报告（见附件）。

请将本信及其附件作为安全理事会文件印发为荷。

大使

常驻代表

杰桑·菲利普·詹戈内-比（签名）



## 2005年1月13日科特迪瓦常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

### 走向和平进程：《利纳-马库锡协定》实施情况增补

#### 一. 立法方案：国民议会-政府-监测委员会

拟采取的行动	期限 调解人建议的 起始日期:	已采取的行动	说明
完成除第35条外的立法方案	2005年2月6日	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 赦免法案。</li> <li>• 关于修订2002年1月3日第2002-03号法律，确定科特迪瓦境内的人口和外国人状况的法案。1998年8月4日第98-448号法律废止。</li> <li>• 关于科特迪瓦国家人权委员会的设立、组织、特权和运作的法案。</li> <li>• 授权共和国总统批准1989年6月30日在瓦加杜古签署的A/SP.1/6/89附加议定书的法案，该附加议定书修正和完成了对关于居民自由流动、居住权利和定居权利的第7条的处理。</li> <li>• 关于总统申报个人资产的法案</li> <li>• 关于修订1989年12月23日第98-750号法律，即土地保有制度法第26条的法案。</li> <li>• 关于用公款为政党和政治组织及竞选筹款的法案，1999年12月14日第99-694号法律废止。</li> <li>• 关于修订2001年10月9日第2001-634号法律，独立选举委员会的成员、组织、特权和运作的法律的法案。</li> <li>• 关于新闻法律地位的法案。</li> <li>• 确定视听通讯法律地位的法案。</li> </ul>	<p>第2003-309号法律，2003年8月8日颁布。</p> <p>第2004-303号法律，2004年5月3日颁布。</p> <p>第2004-302号法律，2004年5月3日颁布。</p> <p>第2004-411号法律，2004年8月14日颁布。</p> <p>第2004-413号法律，2004年8月15日颁布。</p> <p>第2004-412号法律，2004年8月3日颁布。</p> <p>第2004-494号法律，2004年9月10日颁布。</p> <p>第2004-642号法律，2004年12月14日颁布。</p> <p>第2004-643号法律，2004年12月14日颁布。</p> <p>第2004-644号法律，2004年12月14日颁布。</p>

拟采取的行动	期限 调解人建议的 起始日期:	已采取的行动	说明
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 关于修订 2000 年 8 月 1 日宪法的法案。</li> <li>• 修订和完成经 1972 年 12 月 21 日第 72-852 号法律修正的 1961 年 12 月 14 日关于国籍法的第 61-415 号法律的法案。</li> <li>• 关于入籍法特别法律处理的法案。</li> <li>• 关于全民投票的组织的组织法案。</li> <li>• 授权共和国总统批准 1990 年 5 月 29 日在斑珠尔签署的 A/SP. 5/02/90 附加议定书的法案, 该附加议定书涉及居民自由流动和居住及定居权利议定书第三阶段(定居权利)的实施。</li> </ul> <p>关于战争受害者的赔偿以及负责战争受害者、流离失所者和背井离乡者的鉴定、复原和重新安置的国家委员会的设立、组织、特权和运作的法案。</p> <p>关于反对派法律地位的法案。</p> <p>关于当选人士资产的法案。</p> <p>关于制止非法敛财的法案。</p>	<p>正在根据宪法规定审查。</p> <p>第 2004-663 号法律, 2004 年 12 月颁布。</p> <p>第 2004-662 号法律, 2004 年 12 月 17 日颁布。</p> <p>因缺乏多数而遭到否决(赞成: 108 票, 弃权: 86 票, 反对: 1 票)。拟重新安排。</p> <p>国民议会对法案的审查已推迟。</p> <p>该法案已提交国民议会, 但尚未经有关部的委员会或全体会议审查, 因为负责该部的叛军成员部长下落不明。</p> <p>没有在内阁会议上通过, 因为由叛军成员担任的部长中止了他们在政府中的活动。而负责该部的部长是一名叛军成员。</p> <p>没有在内阁会议上通过, 因为由叛军成员担任的部长决定中止全国和解政府的活动。</p> <p>没有在内阁会议上通过。</p>

### 总的评注

1. 应当指出, 根据调解人的建议, 议会应当在 2005 年 2 月 6 日之前通过《利纳-马库锡协定》和《阿克拉和平协定三》所规定的法案。共和国总统、全国和解政府及国民议会均作出了很大的努力来完成对所有议案的审查并在 2004 年 12 月 17 日予以通过。为了不丧失和平良机, 他们夜以继日连续工作三个星期才得以做到这一点。

这项工作的完成突出表明了国家元首的承诺和决心，要协助使塔博·姆贝基总统的使命取得成功。这还表明共和国总统总是承诺实施《利纳-马库锡协定》和《阿克拉和平协定三》。

2. 关于全民投票的组织问题，从法律角度来看，凡不受法律禁止的，均视作为得到批准。《利纳-马库锡协定》和《阿克拉和平协定三》不反对全民投票。

2004年1月6日，联合国秘书长科菲·安南先生自己说，只有《宪法》第35条修正案应当提交全民投票。

## 二. 解除武装、复员和重返社会（解甲返乡）方案

解除武装、复员和重返社会（解甲返乡）全国委员会

科特迪瓦国防和保安部队

拟采取的行动	期限	结构变化	已采取的行动	说明
根据亚穆苏克罗行动计划，恢复解甲返乡全国委员会的运作和准备解甲返乡地点	第一个月	解甲返乡全国委员会	无	
开始重新组织解甲返乡	第二个月	解甲返乡全国委员会	无	
完成解甲返乡	第四个月	解甲返乡全国委员会		
开始解除准军事部队和民兵的武装	第一个月	解甲返乡全国委员会和科特迪瓦国防和保安部队	无	

### 说明

- 向各方提交计划后一个月，没有开始实施解甲返乡方案。
- 只有在叛军开始解除武装之后，共和国总统才能开始实施塔博·姆贝基总统路线图的其他要点。
- 关于在解除武装进程前后从叛乱集团征召600名战斗人员以确保围困区的安全问题，共和国总统认为将按地区和种族进行这项征召工作，而在一个四分五裂的国家这样做是不能接受的。

共和国总统建议，或者在全国范围内进行这项征召工作，或者由南非政府同意派遣其600名军队在围困区执行方案任务，直到形势正常化。

### 三. 创造一个有助于开展自由政治活动的环境

拟采取的行动	期限	责任	已采取的行动	说明
恢复科特迪瓦广播电台和电视台的管理	立即	巴博总统	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 国民议会刚通过关于新闻法律地位的法案和确定视听通讯法律地位的法案</li> <li>• 总统承诺恢复科特迪瓦广播电台和电视台的管理。他是在2004年12月31日作全国新年致辞时这样说的。</li> </ul> <p>根据总统的指示，就业和公职部部长办公室主任，为了确保通信部部长的临时措施，着手重新安排科特迪瓦广播电台和电视台总经理。</p>	<p>第 2004-643 号法律，2004 年 12 月 14 日颁布</p> <p>第 2004-644 号法律，2004 年 12 月 14 日颁布</p> <p>“从下星期开始，科特迪瓦广播电台和电视台将改变其现状，恢复它的合法管理”。</p> <p>总统新年致辞摘录。</p> <p>自 2005 年 1 月 3 日以来，科特迪瓦广播电台和电视台前执行经理报到开始工作，已经根据科特迪瓦广播电台和电视台新的章程指定了一个新的董事局。</p> <p>2005 年 1 月 3 日</p>
呼吁媒体不要发表煽动仇恨的演讲	立即	巴博总统及全国和解政府	共和国总统在其 2004 年 12 月 31 日全国新年致辞中呼吁当地和国际媒体不要发表煽动仇恨的演讲	<p>“今天晚上我想要当地的新闻界和媒体让政治家搞政治。你们的任务是通报情况。战争使许多敏感问题更加严重，使我们的国家更加脆弱。我请你们不要在你们的文章、语言和评论中使用任何可能导致仇恨的词语或评论。</p> <p>我还要向国际媒体发出同样的呼吁。国际媒体比我们的报纸、我们的电台和我们的电视台更加有力。它们有更多的受众。它们能伸展到我们的媒体所不能伸展的地方。它们的听众和观众可能听不到我们的电台，看不到我们的电视台。当我们的媒体停止广播时，国际媒体继续在广播。人们对国际媒体的可信性往往估计过高。我们没有充分地强调，对于我们在非洲大多数危机中所遇到的痛苦，国际媒体的责任有多大。”</p>

拟采取的行动	期限	责任	已采取的行动	说明
敦促年青爱国者“离开街头”	立即	巴博总统及全国和解政府	年青爱国者通过离开街头对和平进程作出了真正的贡献。	他们甚至参加了一次公德行动，清理他们曾经占领的场地约三星期。
恢复联合巡逻	立即	联合国科特迪瓦行动及科特迪瓦国防和保安部队	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 拟订协议议定书；</li> <li>• 确定执行任务的方式；</li> <li>• 联合流动巡逻：每队四辆车：联合国科特迪瓦行动两辆，科特迪瓦国防和保安部队两辆；</li> <li>• 共和国总统签署了一个法令，在 2005 年 3 月 30 日之前禁止一切上街示威游行；</li> </ul> 年青爱国者参加了执行该法令的宣传运动。	塔博·姆贝基计划中规定的联合巡逻进展良好(参见军事司令部和国防部的报告) 恢复联合巡逻已经在阿比让形成了一个和平的环境，是对经济首都生活正常化的一大贡献。

#### 四. 全国和解政府的运作

拟采取的行动	期限	责任	已采取的行动	说明
全国和解政府各位部长的安全	一周内	共和国总统、总理、联合国科特迪瓦行动	全国和解政府各位部长的安全由科特迪瓦国防和保安部队及联合国科特迪瓦行动保证	已经做了大量的努力来增强境内由政府控制的部份的安全。但平心而论，不安全问题依然存在，因为叛军将战争引进国内，并仍然在携带武器。这是一个全局性的问题，只有当完成了解除武装、重新部署了行政部门和国家重新统一时，才能扭转这一局面。
所有部长回到政府	两周内	共和国总统、总理、联合国科特迪瓦行动	除了由叛军成员担任的部长之外，其他所有部长已经有效到任，参加每周的内阁会议	总理已经请总统为政府放假几天，庆祝圣诞节和新年。下一次内阁会议将在 2005 年 1 月 6 日星期四举行

### 总的评注

- 尽管政府运作不良，共和国总统在使政府作为一个团队工作方面也遇到了困难，总统还是承诺按照《利纳-马库锡协定》和《阿克拉和平协定三》的建议，在全国和解政府及其结构中维持各政党和政治组织的数目。
- 但是，如果政府运作困难的局面继续不变，总统想成立一个新政府，新政府的各个部长还是来自签署《利纳-马库锡协定》和《阿克拉和平协定三》的那些政党和政治组织。

共和国总统愿意就新政府的形成与总理和所有各党派进行讨论。

## 五. 在全国恢复社会服务和重新部署行政部门

拟采取的行动	期限	责任	已采取的行动	说明
开始恢复社会服务	第一个月	全国和解政府	没有采取行动	
开始重新部署行政部门和司法部	第三个月	全国和解政府	没有采取行动	

### 总的评注

- 这两个行动是与解甲返乡方案相联系的。没有解甲返乡，就几乎不可能开始恢复社会服务和重新部署行政和司法部门。重新部署行政部门应当同解甲返乡方案同时进行。
- 塔博·姆贝基计划监测委员会必须在调解人向非洲联盟提交报告后立即开始工作。
- 巴博总统与开发计划署和联合国科特迪瓦行动一起接待了来自布瓦凯（中部）和科罗戈（北部）围困区的 22 名儿童。马恩（西部）的儿童因为安全原因没有前来。

2004 年 12 月 30 日和 31 日，总统在总统府总共接待了来自阿比让及其附近地区的 78 名孤儿和来自围困区的 22 名儿童欢度圣诞节和新年。

- 由总统为全国举办的和平与和解音乐会于 2005 年 1 月 1 日在费利克斯·乌弗埃-博瓦尼国家体育场举行。